

## ДО ЮВІЛЕЯ ДОКТОРА ФІЛОЛОГІЧНИХ НАУК, ПРОФЕСОРА КИЯКА ТАРАСА РОМАНОВИЧА

Доктор філологічних наук, професор Кияк Тарас Романович почесний доктор Інституту придунайських країн і Центральної Європи (Австрія) надзвичайний професор Українського Вільного Університету (Німеччина). Член Правління та Центрального проводу Української народної партії, Президії товариства “Україна — Світ”, Академії наук вищої школи України. Голова Українського термінологічного товариства. Президент української Спілки германістів вищої школи України та відповідальний редактор заснованого ним міжнародного журналу “Германістика в Україні”, який отримав у 2008 році гриф ВАК України. Голова Інституту Центральної Європи, очолює науково-методичну комісію Міністерства освіти і науки України з іноземної філології.



Народився 23.03.1944 року в м. Винники Львівської області в родині патріотичної інтелігенції. Батько, вчитель, багато років був підпільним греко-католицьким священиком. З 2012 р. Кияк Т. Р. — почесний громадянин цього міста.

В 1960 році вступив на факультет романо-германської філології Чернівецького університету.

Трудову діяльність Тарас Романович розпочав ще під час навчання — був перекладачем та вожатим піонерського табору “Артек”. Навчаючись на четвертому курсі, працював лаборантом кафедри німецької філології університету.

Після проходження строкової служби в армії повернувся до університету, де обійняв посаду асистента, а згодом — старшого викладача кафедри німецької філології. У 1978 р. Т. Р. Кияк захистив кандидатську дисертацію, а в 1980 отримав вчене звання доцента й очолював кафедру іноземних мов. Захистивши у 1989 р. докторську дисертацію у представницькій спецраді Військового інституту ім. Кжрижановського (м. Москва), отримав звання професора і повернувся до Чернівецького університету, де обійняв посаду завідувача кафедри іноземних мов.

Із самого початку “перебудови” активно брав участь у громадсько-політичному житті, був серед засновників однієї з перших громадсько-політичних організацій України 80-х років “Зеленого Руху Буковини”, співзасновником обласної організації НРУ. Тривалий час очолював обласні організації ТУМ “Просвіта” та ДемПУ. Тарас Романович Кияк розпочав процеси демократизації в Чернівецькій області, налагодив нові стосунки між Україною та Австрією, Німеччиною, Румунією, Боснією.

У 1994 р. був обраний народним депутатом України, брав активну участь у конституційному процесі, очолював міжпарламентську групу “Україна — Німеччина”, подав десятки законодавчих пропозицій, в т. ч. прийнятої Верховною Радою 10-ї статті Конституції, організував закордонні конференції на найвищому рівні на тему “Україна”, вирішував проблеми діаспори, міждержавних взаємин, інформаційної безпеки держави та цілу низку питань свого виборчого округу.

Відкрив на Буковині, Прикарпатті, Одещині та в Румунії 20 пам’ятників та погрудь видатним постатям України (в т. ч. перший в державі пам’ятник “Борцям за волю України в ХХ столітті” — 2006 рік).

З 1998 року Тарас Романович працював на відповідальних посадах Ради національної безпеки і оборони України, головним консультантом з питань національної безпеки Інституту стратегічних досліджень при Адміністрації Президента.

Т. Р. Кияк — автор близько 225 опублікованих праць: наукових статей, монографій, словників.

Нагороджений орденом “За заслуги” III ступеня. Має звання “Відмінник народної освіти” та “Ветеран праці”.

*Головні з монографій та словників:*

- Мотивированность лексических единиц. Львов, 1988;  
Лингвистические аспекты терминоведения. Киев, 1989;  
Дискурсивні особливості перекладу поезії. Київ, 2012;  
Фахові мови як новий напрям лінгвістичного дослідження. Львів, 2009;  
Міжкультурна комунікація як чинник мовної картини світу. Луцьк, 2013;  
Основи термінотворення. Київ, 2000 — у співавторстві;  
Україна дипломатична. Київ, 2002 — у співавторстві;  
Етнопонаціональні процеси в Україні. Київ, 2001 — у співавторстві;  
Привіт тобі, зелена Буковино. Київ, 2002;  
Лексикон загального та порівняльного літературознавства. Чернівці, 2001 — у співавторстві;  
П'ятимовний глумачний словник з інформатики. Київ, 1995 — у співавторстві;  
Словник економічних термінів. Київ, 1997 — у співавторстві;  
Словник грецьких та латинських терміноелементів. Київ, 1996 — у співавторстві;  
Українсько-російсько-англійсько-німецький словник термінів ринкової економіки. Київ, 2003;  
Мовна політика і термінознавство. Львів, 2004;  
Форма і зміст мовного знаку. Харків, 2004;  
Теорія і практика перекладу. Німецька мова. Вінниця, 2005;  
Терминология и научно-технический перевод. Москва, 2006;  
Мова — дім мого буття. Київ, 2008.

Під керівництвом проф. Кияка Т. Р. захищено близько 25 кандидатських дисертацій та одна докторська. Зараз він керує цілою низкою аспірантів та здобувачів, консультує дві докторські дисертації. Нині він активно працює над проектом заснування філіалу КНУ імені Тараса Шевченка в м. Мюнхені (Баварія).

Дружина Олена — вчителька. Разом виховали трьох дітей: Андрій — кандидат економічних наук, Максим — кандидат філософських наук, а Леся — аспірантка Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Редакційна колегія збірника та колеги бажають Тарасу Романовичу плідної наукової та викладацької діяльності, міцного здоров'я, талановитих послідовників та учнів.